

	Wolfgang Trautwein	Geleitwort	7
	Max W. Busch	Vorwort	9
Der Künstler Jean-Pierre Ponnelle	Margit Saad-Ponnelle	Leben und Arbeit mit Jean-Pierre · Alles hängt mit allem zusammen – und alles mit Jean-Pierre	11
	Jean-Pierre Ponnelle	Meine Arbeit als Regisseur, Bühnen- und Kostümbildner	25
	Gian-Carlo del Monaco		
	und Pierre-Dominique Ponnelle	»Geboren, um an zwei Enden zu brennen«	27
	Gerd Albrecht	Eine kurze Hymne	31
	Wolfgang Arps	Meine Erinnerungen an Jean-Pierre Ponnelle	32
	August Everding	Die Unerträglichkeit des Seins gemildert	36
	Daniel Barenboim	Jean-Pierre Ponnelle – überall in der Kunst zu Hause	37
	Klaus Doldinger	Charme, Humor und kreative Überzeugungskraft	38
	Agnes Baltsa	Lieber Jean-Pierre	39
	Edita Gruberova	Psychologische Tiefenschau	40
	Mirella Freni	Der Freund, der Künstler	41
	Plácido Domingo	Einige Gedanken über Jean-Pierre Ponnelle	42
	Nicole Heesters und Pit Fischer	»Ein französischer Preuße« · Gespräch mit Max W. Busch	44
	Werner Hollweg	Eine Arbeitsfreundschaft	47
	Hans Werner Henze	Jean-Pierre	48
	Yvonne Kenny	Er gab uns Nahrung für die Seele	49
	James Levine	Jean-Pierre Ponnelle – Nachruf und Würdigung	50
	Karl Heinz Martell	Einer der genialen Großen – und er fehlt	52
	Lola Müthel	Lieber Jean-Pierre!	54
	Wolfgang Sawallisch	Zum Siebzigsten von Jean-Pierre Ponnelle	55
	Trudeliene Schmidt	»Schafft uns den Ponnelle vom Hals!«	57
	Ann Murray	Eine Quelle der Inspiration	59
	Jean-Pierre Wurtz	Ein Operndirektor erzählt	60
	Anja Silja	Jean-Pierre Ponnelle – unvergänglich und unersetzlich	62
	Claus Helmut Drese	Zwanzig Theaterjahre mit Jean-Pierre Ponnelle	63
Die frühen Jahre	Klaus Geitel	Jean-Pierre Ponnelle	87
	Max W. Busch	Arbeiten für das Ballett	97
Malerei und Graphik	Christian Tico Seifert	Jean-Pierre Ponnelle – Maler, Zeichner, Illustrator	111
Schauspiel und Musical	Karl Heinz Stroux	»Ein großes philosophisches Kopf«	131
	Max W. Busch	»Ich bin froh, daß Du bei mir bist« · Die Partnerschaft mit Karl Heinz Stroux	133
	Günther Rühle	Die Geburt eines Regisseurs · Jean-Pierre Ponnelle und Camus' »Caligula« in Düsseldorf	138
	Rolf Michaelis	Komet, in sich selbst verglühend · Die (zu) kurze Zeit von Jean-Pierre Ponnelle als Schauspiel-Regisseur	140
	Max W. Busch	Jean-Pierre Ponnelle und Alfred de Musset	145
	Ernst Wendt	Der Musset-Regisseur	146
	Wolfgang Mühlbauer	Musset und seine Übersetzer – Eine Entgegnung	150
		Dokumente	153

Oper	Joachim Kaiser und Pierre-Dominique Ponnelle	»Mozart ist der Chef!« · Gespräch über eine kritische Freundschaft	171
Monteverdi	Max W. Busch	Partner im Musiktheater · Nikolaus Harnoncourt erinnert sich	182
		Dokumente	188
Purcell · Gluck · Haydn	Max W. Busch	Henry Purcell – Christoph Willibald Gluck – Joseph Haydn	196
		Dokumente	197
Mozart	Max W. Busch	Der Mozart-Zyklus in Köln · Ein Gespräch mit Georg Fischer	206
	Max W. Busch	Der Mozart-Zyklus in Zürich · Nikolaus Harnoncourt erinnert sich	210
		Dokumente	213
Rossini	Grischa Asagaroff	Ponnelle inszeniert Rossini · Anmerkungen zu »L'italiana in Algeri« und »La Cenerentola«	240
	Beate Kayser	»Il barbiere di Siviglia«, Salzburg 1968	248
	Ilka Kügler	Jean-Pierre Ponnelles Rossini-Zyklus an der Deutschen Oper am Rhein	249
		Dokumente	253
Verdi	Max W. Busch	Verdi-Inszenierungen	264
		Dokumente	265
Wagner	Horst Koegler	Der »Ring« in Stuttgart	276
		Dokumente	280
Von Beethoven bis Mascagni	Max W. Busch	Von Beethoven bis Mascagni · Opern der 19. Jahrhunderts	292
		Dokumente	294
Puccini	André Tubeuf	Ponnelle und Puccini	306
		Dokumente	310
Strauss	Max W. Busch	Kein Strauss-Zyklus	320
		Dokumente	323
Von Debussy bis Reimann	Max W. Busch	Von Debussy bis Reimann	328
	Beate Kayser	Opern des 20. Jahrhunderts in München	329
		Dokumente	332
	Aribert Reimann	Über Jean-Pierre Ponnelle	339
		Dokumente	340
Opernfilme	Jean-Pierre Ponnelle und Heinz Oepen	Bemerkungen zur Opernregie im Fernsehen	347
	Gerhard Reutter	Orff und Ponnelle – Der lange Weg zum »Carmina-burana«-Film	354
	Horant H. Hohlfeld	Mit Kunst leben	358
	Wolfgang Treu	Gedanken der Erinnerung	363
Anhang	Daten zur Biographie		371
	Werkverzeichnis		375
	Textnachweis		391
	Abbildungsnachweis		393
	Personenregister		395